

SEHUBUNGAN DENGAN PANDUAN INI

Alat ini dibuat sesuai dengan Regulasi Eropa yang berlaku dan karena itu semua bagian yang berbahaya dilindungi. Bacalah seluruh peringatan dengan seksama dan gunakan alat hanya sesuai dengan kegunaan alat tersebut dirancang untuk mencegah kecelakaan dan kerusakan. Simpanlah buku panduan ini dengan baik untuk konsultasi di masa yang akan datang. Jika Anda memutuskan untuk memberikan alat ini kepada orang lain, ingatliah untuk menyertakan instruksi ini.

TUJUAN PENGGUNAAN

Anda dapat menggunakan alat ini hanya untuk memanaskan air saja. Tidak ada penggunaan lain yang dimaksud oleh pembuat, yang membebaskan dari segala kewajiban atas segala bentuk kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan alat yang tidak benar. Penggunaan yang tidak benar juga akan mengakibatkan pembatalan garansi.

PERINGATAN LUKA BAKAR

- Jangan pernah mengisi alat melebihi batas maksimum; terdapat resiko cipratan air panas.
- Berhati-hatilah untuk tidak kontak langsung dengan air panas ketika menyiapkan minuman atau membersihkan; bahaya akan luka bakar.
- Ketika mengisi ketel, hindari kontak langsung dengan uap yang keluar dari corong dan penutup ketel.
- **PERINGATAN:** jangan melepas penutup ketika air sedang mendidih.
- Angkat ketel dengan gagangnya.
- Selama penggunaan, alat akan memanass. Hindari kontak dengan ketel.

PENGAMANAN PENTING

BACA INSTRUKSI INI SEBELUM PENGGUNAAN.

- Alat ini dirancang hanya untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan yang mirip seperti:
 - Pada area memasak yang digunakan oleh pegawai toko, kantor dan lingkungan profesional lainnya;
 - Pada perkebunan;
 - Tamu hotel, motel, dan lingkungan perumahan lainnya;
 - Lingkungan tipe penginapan.
- Kami menolak bertanggung jawab atas penyalahgunaan atau penggunaan lain dari yang diliputi dalam buku ini.
- Disarankan untuk menyimpan kemasan asli, karena servis perbaikan gratis tidak menutupi kerusakan yang disebabkan oleh kemasan produk yang tidak memadai ketika dikirimkan ke pusat servis resmi.
- Penggunaan aksesoris tidak disarankan atau tidak disediakan oleh pabrik an alat karena mungkin memiliki resiko kebakaran, sengatan listrik atau cedera dan akan membatalkan garansi Anda.
- Alat ini sesuai dengan regulasi EC 1935/2004 mengenai bahan dan alat yang berhubungan langsung dengan makanan.

- Jangan menuangkan cairan ke dasar sumber listrik alat.
- Jangan menyentuh bagian alat yang panas setelah penggunaan atau beberapa menit setelah alat dimatikan, tunggu sampai bagian yang panas menjadi dingin.
- Tindakan pembersihan dan pemeliharaan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka telah berusia di atas 8 tahun dan melakukannya di bawah pengawasan. Selalu simpan alat dan kabel jauh dari jangkauan anak-anak berusia 8 tahun ke bawah.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak berumur 8 tahun keatas dan orang dengan keterbatasan fisik, sensorik atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, hanya jika mereka diawasi atau telah diberikan instruksi mengenai penggunaan alat dengan cara yang aman dan mengerti resiko yang terjadi.
- Anak-anak tidak diperbolehkan bermain dengan alat atau komponennya.
- Jangan biarkan kabel listrik menggantung di tempat dimana kabel dapat diraih oleh anak-anak.
- Jangan pernah meninggalkan kemasan dalam jangkauan anak-anak karena berpotensi bahaya.
- Bila suatu saat ingin membuang alat, kami sarankan untuk membuatnya tidak dapat beroperasi dengan memotong kabel daya. Kami juga merekomendasikan agar segala bagian yang mungkin berbahaya dibuat menjadi tidak berbahaya untuk mencegah cedera.
- Cabut saklar alat ketika ketel sedang tidak digunakan dan sebelum dilakukan perawatan dan pembersihan.
- Selalu matikan alat dan cabut dari stopkontak sebelum mengisinya dengan air. Jangan melebihi level maksimal.
- Jangan mencelupkan alat dalam air atau cairan lain.
- Jangan pernah biarkan dasar ketel, alas suplai listrik, kabel, dan saklar menyentuh air: bahaya korsleting dan / atau sengatan listrik.
- Jangan pernah meninggalkan alat tanpa pengawasan ketika alat tersambung dengan listrik.
- Alat harus digunakan dan ditempatkan pada permukaan yang stabil dan tahan panas.
- Alat tidak boleh digunakan jika pernah jatuh, jika ada tanda kerusakan atau terdapat kebocoran. Jangan menggunakan alat jika kabel daya atau saklar rusak, atau jika alat bermasalah. Untuk mencegah kecelakaan, semua perbaikan, termasuk penggantian

- kabel daya, harus dilakukan oleh pusat servis resmi atau, pada kondisi apapun, oleh orang yang memenuhi kualifikasi.
- Tempatkan alat di lingkungan dengan pencahayaan yang memadai dan dengan sumber listrik yang mudah diakses.
 - **PERINGATAN:** jangan menggunakan alat pada permukaan yang miring.
 - **PERINGATAN:** pastikan alat dimatikan sebelum melepas ketel dari alas listrik.
 - Jangan mengangkat alat dengan memegang bagian badannya atau alas listriknya. Peganglah hanya pada bagian gagangnya.
 - Hanya gunakan alas suplai listrik yang disediakan: jaga alas tetap bersih dan kering.
 - Jangan pernah mengisi alat melebihi batas maksimal; terdapat resiko semburan dari ketel ketika sedang beroperasi.
 - Pastikan penutup diletakkan dengan benar pada ketel sebelum menyalakan alat.
 - Jangan mengoperasikan ketel dalam keadaan kering, tanpa air.
 - Jangan pernah mengisi ketel dengan air panas atau mendidih.
 - Kabel tidak boleh menyentuh bagian panas dari alat.
 - Produk tidak dapat beroperasi dengan pengatur waktu (timer) eksternal atau sistem kendali jarak jauh (remote control) yang terpisah.
 - Jangan menyentuh bagian yang panas. Hanya pegang gagang dan kenop yang disediakan sesuai dengan tujuan.
 - Jangan menggunakan air berkarbonasi.
 - Jangan pernah menggunakan alat di luar ruangan.
 - Jangan pernah meletakkan alat di atau dekat kompor gas atau kompor listrik.
 - Jangan pernah meninggalkan alat tereksp os kepada elemen-elemen luar ruangan seperti hujan, matahari, dan sebagainya.
 - Sebelum melakukan pembersihan alat selalu cabut saklar dan biarkan mendingin. Bersihkan hanya dengan kain non-abrasif yang sudah dibasahkan sedikit dengan air, tambahkan sedikit tetesan deterjen yang halus dan non-agresif (jangan pernah menggunakan pelarut yang merusak plastik).
 - **REFERENSI DI MASA YANG AKAN DATANG**

DESKRIPSI ALAT

- 1 -Penutup
- 2 -Penyaring (filter) kerak
- 3 -Ketel
- 4 -Kabel Listrik + saklar
- 5 -Alas suplai listrik
- 6 -Indikator level air (maksimal dan minimal)
- 7 -Tuas untuk menyalakan / indikator operasi
- 8 -Tempat penyimpanan kabel.

TAHAP PENDAHULUAN UNTUK PENGGUNAAN

Menggunakan alat untuk pertama kalinya

Sebelum menyambungkan alat kepada sumber listrik, pastikan voltase (tegangan listrik) pada piringan di bagian bawah alat sesuai dengan voltase lokal. Lalu tempatkan alat pada permukaan yang horizontal, stabil, dan tahan panas.

Peringatan!

Jangan menempatkan alat atau kabel daya dekat atau di atas kompor gas atau listrik, atau dekat dengan oven gelombang mikro (microwave oven).

Hindari kabel menonjol ke luar tepi meja atau permukaan. Hindari kabel dari jangkauan anak-anak karena dapat menjatuhkan alat.

Jika kabel daya terlalu panjang, lilitkan disekeliling perangkat penyimpanan kabel pada alas daya (Fig. 3). Kabel tidak boleh menyentuh bagian panas dari alat.

Posisikan alat agar anak-anak tidak dapat meraih bagian panas.

TAHAP PENDAHULUAN UNTUK PENGGUNAAN

Peringatan!

Operasi pengisian dan pengosongan air harus dilakukan dengan ketel terpisah dari alas daya.

Sebelum menyambungkan atau mencabut alat dari stopkontak, periksalah bahwa tuas indikator On/Off (menyala / mati) pada posisi "0" .

Jangan gunakan ketel tanpa air.

Rebus air saat pertama kali alat dihidupkan. Kosongkan dan bilaslah ketel. Ulangi operasi ini 2 atau 3 kali.

Isi ketel dengan air keran dingin sesuai dengan yang diinginkan.

Jangan melebihi batas maksimal.

Tempatkan kembali penutup (1). Letakkan ketel diatas alas daya (5). Masukkan saklar ke stopkontak. Turunkan tuas On (menyala) (7) ke posisi "1". Lampu operasi (7) menyala. Ketika air mendidih, alat mati secara otomatis. Tuas tanda menyala kembali ke posisi "0" dan lampu operasi mati.

Peringatan!

Jangan membuka tutup ketel saat air sedang mendidih. Bahaya akan cipratan dari air panas.

Pastikan ketel dalam keadaan mati sebelum mengangkatnya dari alas daya.

Peganglah ketel pada gagangnya. Angkat ketel dari alas dayanya. Tuang air kedalam cangkir. Kosongkan sisa air dalam ketel setelah tiap penggunaan.

Jika Anda menyalakan ketel ketika air didalamnya dibawah batas minimal, alat akan mati secara otomatis. Untuk merebus air lagi, tunggu beberapa detik untuk membuat alat pelindung rebus kering mengulang kembali.

Jika ketel seharusnya menyala atau mati saat digunakan, atau jika alat mati sebelum air mendidih, periksa alat untuk akumulasi kerak air (lihat "Menghilangkan Kerak").

Ketel dilengkapi dengan penyaring kerak air (scale filter) untuk menahan partikel kerak.

Setiap tetesan air yang berada dibawah ketel adalah normal: hal ini hanyalah pengembunan / kondensasi.

PEMBERSIHAN ALAT

Peringatan!

Seluruh operasi pembersihan yang digambarkan dibawah harus dilakukan saat alat dalam keadaan mati dan dengan saklar yang tidak terhubung dengan stopkontak.

Perawatan dan pembersihan secara teratur mempertahankan dan membuat efisiensi mesin lebih lama. Jangan pernah mencuci komponen mesin dalam mesin pencuci piring. Jangan menggunakan pancaran air secara langsung.

Seluruh operasi pembersihan harus dilakukan ketika alat dalam keadaan dingin.

Pembersihan ketel air dan alas daya

Peringatan!

Jangan mencuci alat dalam mesin pencuci piring.

Bersihkan alat dengan menggunakan kain basah non-abrasif agar tidak merusak badan alat. Keringkan secara menyeluruh dengan kain halus.

Penyaring Kerak (Scale Filter)

Buka penutup. Lepaskan penyaring kerak dari ketel. Cuci penyaring dibawah air mengalir. Jika diperlukan gunakan sikat halus. Bilas secara menyeluruh. Pasangkan penyaring pada ketel. Selain itu, Anda dapat meninggalkan penyaring pada ketel dan melanjutkan dengan proses penghilangan kerak seperti yang dijelaskan di paragraf selanjutnya.

Menghilangkan Kerak

Perawatan yang baik dan pembersihan secara teratur mempertahankan dan membuat efisiensi mesin lebih lama, sangat mengurangi resiko pembentukan kerak dalam alat. Jika alat tidak dapat beroperasi dengan baik sebagai akibat penggunaan air berkalsium tinggi, sebaiknya lakukan operasi penghilangan kerak untuk mengembalikan efisiensi operasionalnya. Untuk tujuan ini hanya gunakan produk penghilang kerak berbahan dasar asam sitrat yaitu NOCAL oleh Ariete. Produk ini mudah ditemukan di pusat servis resmi Ariete. Ariete tidak berkewajiban untuk menanggung kerusakan komponen dalam alat yang disebabkan penggunaan produk yang mengandung bahan kimia aditif yang tidak sesuai. Jika penghilangan kerak dibutuhkan, perhatikan petunjuk di lembar instruksi produk penghilang kerak.

PEMBUANGAN ALAT YANG TIDAK BERFUNGSI

Jika alat tidak berfungsi lagi, cabut saklar listrik. Potong kabel daya. Jika harus membuang mesin, Anda harus memisahkan berbagai material yang digunakan dalam pembuatan mesin dan membuangnya sesuai dengan komposisi dan ketentuan hukum yang berlaku di negara penggunaan.



Fig. 1

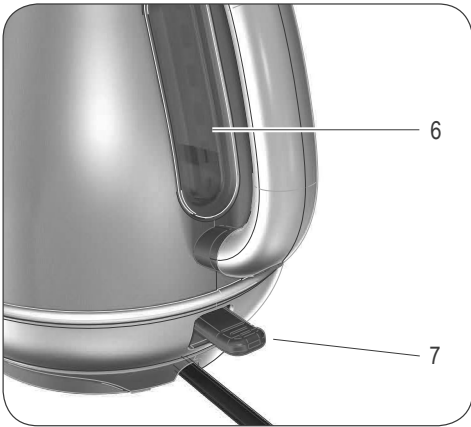


Fig. 2

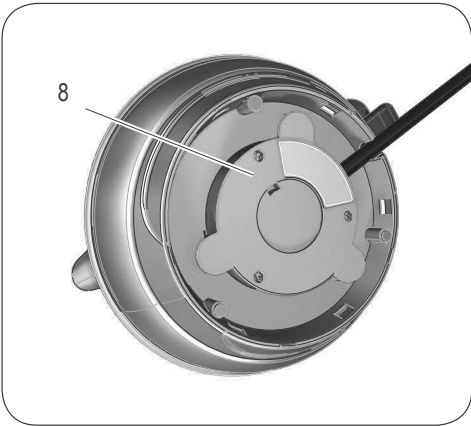


Fig. 3

WITH REGARD TO THIS MANUAL

This appliance is made in conformity with appropriate European Regulations in force, to protect the user wherever possible from potential hazards. Even if you are familiar with this type of appliance, carefully read this manual before use. Only use this appliance for the purpose it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

INTENDED USE

You can use the appliance for boiling water only. No other use of the product is allowed by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the appliance. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

WARNINGS OF BURNS

- Never fill the appliance beyond the maximum limit; there is a risk of spurts of boiling water.
- Be careful not to come into contact with the hot water while preparing beverages or cleaning; danger of burns.
- When filling the kettle, avoid contact with the steam that escapes from the spout and lid.
- **WARNING:** do not remove the lid while the water is boiling.
- Lift the kettle by its handle.
- During use, the appliance heats up. Avoid contact with the kettle.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed solely for household and similar uses such as:
 - in cooking areas used by personnel of shops, offices and other professional environments;
 - on farms;
 - guests of hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type of environments.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- It is recommended to keep the original packaging, because the free repair service does not cover failures caused by inadequate packaging of the product when shipped to an authorised Service Centre.
- Using accessories not recommended or not supplied by the manufacturer of the appliance may entail risks of fire, electric shock or injuries to people and will invalidate your warranty.
- The appliance complies with Regulation (EC) No 1935/2004 of 27/10/2004 on the materials in contact with food.
- Warning to avoid spillage on the connector.
- Statement that the heating element surface is subject to residual heat after use.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under the age of 8.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance or its components.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components including the power cord are rendered harmless to prevent personal injury.
- Unplug the appliance when the kettle is not being used and before all maintenance and cleaning operations.
- Always turn off the appliance and unplug the power cord from the electrical outlet before filling the kettle with water. Do not go past the MAX level.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never let the kettle base, power supply base, cord or mains plug come into contact with water: risk of short circuit and / or electric shock.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- The appliance must be used and rested on a stable heat resistant surface.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible sign of damage or if it is leaking. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.
- Place the appliance in an adequately illuminated environment and with the power outlet easily accessible.
- **WARNING:** do not use the appliance on an inclined surface.
- **WARNING:** make sure the appliance is turned off before removing the kettle from the power base.

- Do not lift the appliance by grasping its body or the power base. Hold it only by the handle.
- Only use the power supply base supplied: keep the base clean and dry.
- Never fill the appliance beyond the maximum limit; there is a risk of spurts of the kettle boiling over.
- Make sure the lid is correctly placed on the kettle before turning on the unit.
- Do not operate the kettle dry, without water.
- Never fill the kettle with hot or boiling water.
- The cable must not touch any hot parts of the appliance.
- The product cannot be powered by external timers or with separate remote control systems.
- Do not touch the hot surfaces. Only hold by the handle and knob provided for the purpose.
- Do not use sparkling (carbonated) water.
- Never use the appliance outdoors.
- Never put the appliance on or near gas stoves or electric hotplates.
- Do not expose the appliance to outdoor elements (rain, sun, etc.).
- Before cleaning the appliance always unplug it and allow it cool down. Clean only with a non-abrasive cloth that has been slightly dampened with water, adding a few drops of mild, non-aggressive detergent (never use solvents that damage plastic).

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- 1 -Lid
- 2 -Scale filter
- 3 -Kettle
- 4 -Power cord + Plug
- 5 -Power supply base
- 6 -Water level indicator (Max and Min)
- 7 -On lever / Operation indicator
- 8 -Cord storage device

PRELIMINARY PHASES FOR USE

Using the appliance for the first time

Before connecting the appliance to the power supply, make sure that the voltage shown on the rating plate on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage. Place the appliance on a horizontal, stable and heat resistant surface.

Warning! Do not place the appliance or power cord close to or on top of hot electric or gas cookers, or close to a microwave oven.

Prevent the cord from protruding beyond the edge of the table or surface. Prevent children from grabbing the cord, in this way tipping over the appliance.

If the power cord is too long, wrap it around the power supply base cord storage device (Fig. 3). The cable must not touch any hot parts of the appliance.

Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.

INSTRUCTIONS FOR USE

Warning! The water filling and emptying operations must be performed with the kettle separated from the power supply base.

Before connecting or disconnecting the appliance from the electrical outlet, check that the ON/OFF lever is in the "0" position.

Do not use the kettle without water.

Boil the water the first time the appliance is turned on. Empty and rinse the kettle. Repeat the operation two or three times.

Fill the kettle with cool tap water to the desired level.

Do not go past the MAX level.

Replace the lid (1). Place the kettle on the power supply base (5). Insert the plug into the socket, which must be earthed. Lower the ON lever (7) to position "1". The operation light (8) turns on. When the water boils, the appliance automatically turns off. The ON lever returns to "0" and the operation light turns off.

Warning! Do not open the kettle lid while the water is boiling. Danger of splashing from boiling water.

Make sure that the kettle is off before lifting it from its power supply base. Grasp the kettle by its handle. Lift the kettle away from its power supply base. Pour the water into the cups. Empty any water remaining in the kettle after every use.

If you turn on the kettle when the water inside is below the level indicated by Min, the appliance turns off automatically. To boil water again, wait a few seconds to allow the boil dry protection device to reset.

If the kettle should turn on and off during use, or if it turns off before coming to the boil, check the appliance for an accumulation of scale (see "Removing lime").

The kettle is provided with a scale filter for retaining the scale particles.

Any drops of water under the kettle is entirely normal: it is only condensation.

CLEANING THE APPLIANCE

Warning! All cleaning operations described below must be performed with the appliance off and with the mains plug disconnected from the socket-outlet.

Regular maintenance and cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time. Never wash any part of this appliance in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

All cleanings operations must be performed when the appliance is cold.

Cleaning the kettle and power supply base

Warning! Do not wash the appliance in a dishwasher.

Clean the appliance using a damp, non-abrasive cloth so as to not damage the body. Dry thoroughly with a soft cloth.

Scale filter

Open the lid. Remove the scale filter from the kettle. Wash the filter under running water. If necessary use a soft brush. Rinse thoroughly. Place the filter in the kettle. Alternatively you can leave the filter in the kettle and proceed with the descaling as described in the next paragraph.

Removing lime

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the appliance operating efficiently for a longer period of time, considerably limiting the risks of lime deposits forming inside the appliance. However, should your kettle fail to work properly as a result of the frequent use of hard, high calcium content water, you may perform a decalcification procedure to restore its operational efficiency. For this purpose you must use only Ariete citric acid-based decalcifying products (NOCAL). This product is easily found at the Ariete technical Service Centres. Ariete does not accept any responsibility whatsoever for damage to components inside the appliance caused by the use of non-compliant products containing chemical additives. Should you need to decalcify your appliance, please follow the instructions which come with the decalcifying product.

PUTTING OUT OF SERVICE

If the appliance is put out of service, electrically disconnect it. Cut the power cord.

In the case of scrapping, you must separate the various materials used in making the appliance and dispose of them based on their composition and on the legal provisions in force in the country of use.

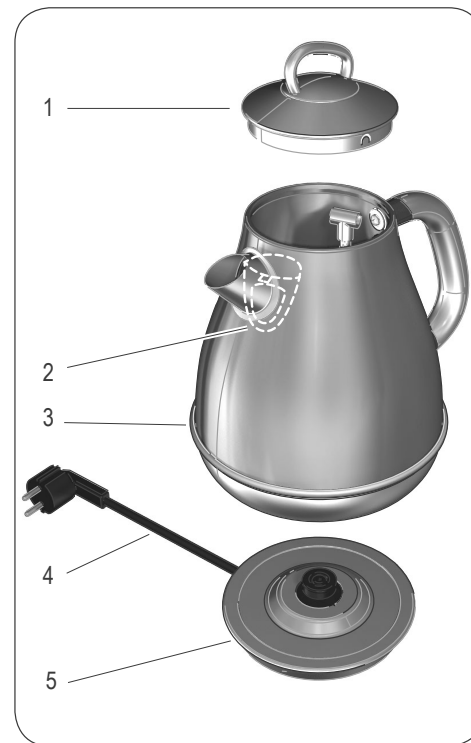


Fig. 1

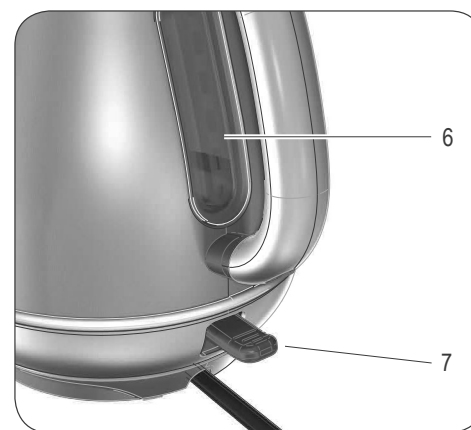


Fig. 2

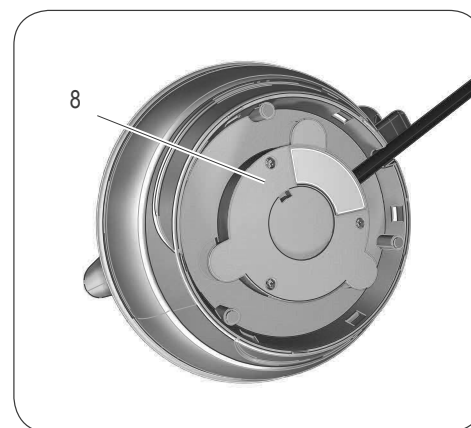


Fig. 3

De'Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net



COD. 6065193800 REV. 3 del 12/03/2024

MOD. 2869



Ketel air
Kettle

Ariete